

J · 776 定价: 15.00元

9 787540 430955 >



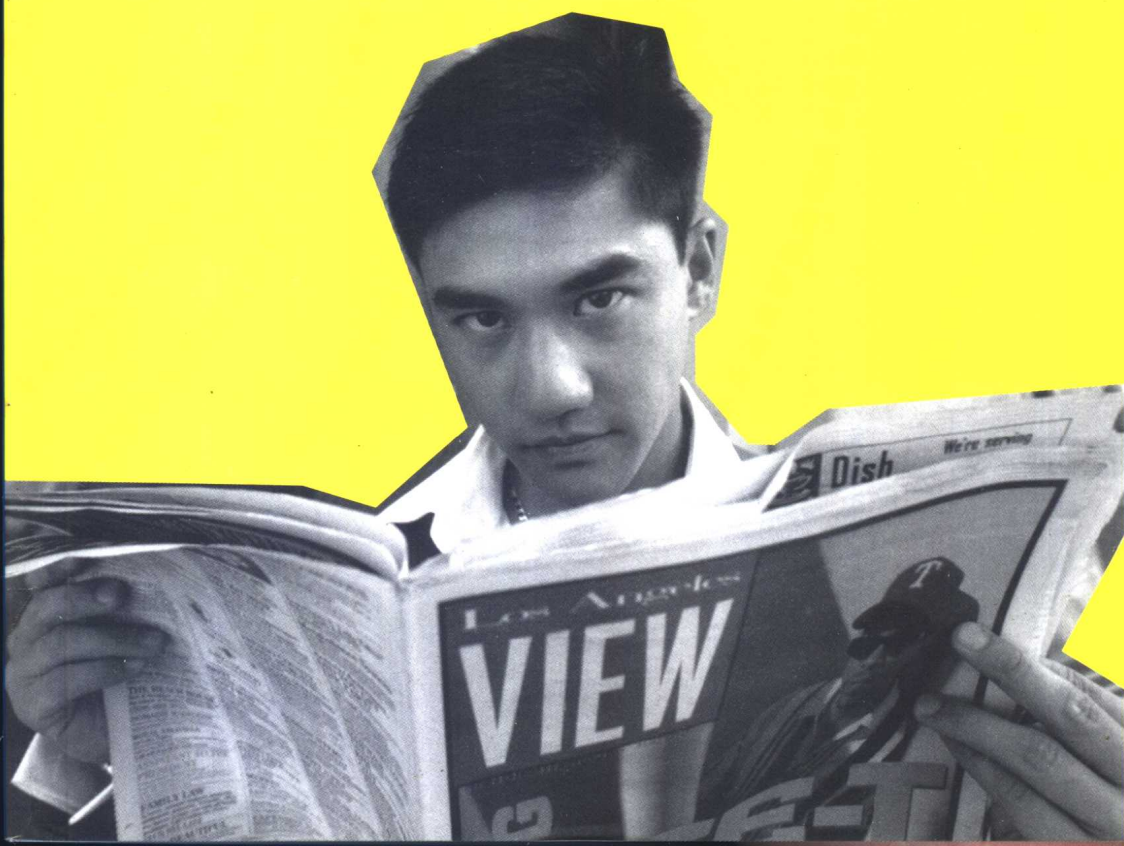
ISBN 7-5404-3095-8

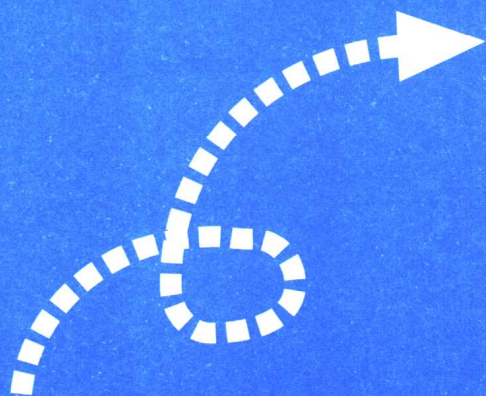


吴大维 著

吴Man 西游技

跟吴大维学地道美语





吴大维 Man 西游技

跟吴大维学地道美语



图书在版编目(CIP)数据

吴Man“西游技”：跟吴大维学地道美语/吴大维著.长沙：
湖南文艺出版社，2003.5
ISBN 7—5404—3095—8
I.吴… II.吴… III.英语，美国—口语 IV.H319.9
中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第030702号

本书由台湾水晶图书股份有限公司授权，本书(简体字版)
仅限于中国大陆地区(不含香港地区)销售发行。

吴Man“西游技”

——跟吴大维学地道美语

(原台湾版书名《吴大维show出美国话》)

- 作 者 / 吴大维
- 责任编辑 / 唐 明
- 执行编辑 / 陈本菊
- 封面漫画 / 李劲然
- 插 图 / 小虫子
- 书 装 设 计 / 可塑空间

湖南文艺出版社出版、发行

(长沙市雨花大道赤新路东南侧 邮编：410006)

湖南省新华书店经销

湖南新华印刷集团有限责任公司(南)印刷

2003年5月第1版第1次印刷

开本 880×1230毫米 1/32

印张 5

印数 1—10,000册

ISBN 7—5404—3095—8/J·776

定价 15.00元

〈若有质量问题，请直接与本社出版科联系。〉

CONTENTS

[目录]

Preface	《002》	自序
"Waking-up"	《004》	起床篇
"Breakfast"	《010》	吃早餐篇
"Gotta Go!"	《020》	上洗手间篇
"Zits"	《032》	青春痘篇
"Traffic"	《038》	道路交通篇
"Late for Work"	《044》	上班迟到篇
"Uh, well..."	《047》	约会借口篇
"Save it!"	《052》	不用废话篇
"Lunch Time"	《058》	午餐时间篇
"In the Dumps"	《064》	心情沮丧篇
"Situation"	《067》	事情状况篇
"Down and Out"	《071》	情绪不佳发泄篇
"Bad Luck, on a Roll"	《074》	倒霉、手气顺篇
"It's Taken, dude!"	《080》	餐厅占位篇
"My, How you've"	《084》	友人变胖变瘦篇
"Whatever"	《088》	不在乎篇
"No Comment"	《091》	没意见篇
"Gimme Cash!"	《094》	借钱篇
"I don't think so."	《098》	拒绝篇
"Blah..."	《102》	闲闲没事篇
"Who Took That?"	《105》	公司遭窃篇
"Show Me the Money."	《108》	加薪篇
"Hey"	《114》	友人路上相遇篇
"Play Ball!"	《118》	打球状况篇
"Forget It!"	《122》	不想继续篇
"The Weather"	《125》	天气篇
"Situations"	《129》	状况不佳篇
"Percipitation"	《131》	下雨篇
"Take it Back!"	《134》	退货篇
"Wow!"	《138》	惊讶篇
"You Go, Girl!"	《141》	欢呼语篇
"The Check is in the Mail."	《144》	寄信包裹篇



A Bit About This Book

Before I go any further, I must say that I have never ever thought that I would ever come out with a book, much less a book to TEACH anyone anything. But then again, I did come out with two albums before! I'm sure that my family is really proud of me that I can actually contribute to this society in any way, shape, or form. Pretty ironic, eh, that someone who didn't get really good grades in school is now teaching Asia some English, hmmm.....But that shouldn't be any worry for anyone, because the thing I'm 'teaching' is actually something we say everyday whether or not you are perfect in the English grammar or not.

So go ahead, learn at least a bit from this book. Whatever you pick up here will definitely be useful if you make a trip to an English speaking area. This is by no means everything that can be learned about everyday English terms and slangs, it's only a small part in the vast world of the English language. No matter what, you should look at just having fun with the contents of this book, and hopefully put it to good use. Afterall, if you don't learn anything, I don't look good!!!



By the WayMan



嘿!没想到我吴某人也有出书的一天啊!哈哈!请容许我骄傲地大笑三声。而且这还是一本教人学英语的书耶。

能出这本书,我想最讶异的应该我的爹地和妈咪,和以前那些因我而头痛的英文老师们。活泼好动,功课普通是他们对我的印象,现在要出书来教人学英语,我想他们的嘴巴一定张得合不拢了。啊!(想像中……)

不过各位看官们可别担心,我这本书不是什么深奥的文法理论,所以即使你原本英文不好也不必担心。我书里教的都是些日常生活常用的语句,非常实用,也非常简单易学,看得懂字母就行啦。

帮助许多人克服「英文恐惧症」,重温学习的乐趣,一直是我吴大山人努力的目标,也是我的人生宗旨。当然,我相信不是每个人都有学习障碍。因此,我特别在书里加上了美国人在生活上的流行语,这些流行语几乎天天都用得到。在这里先跟大家讲一下,由于这些是口语化的流行语,你也知道那些“老美”们,所以也没什么严格的文法规定。可是别小看这些流行语喔,它们可是比那些台湾英文老师教的,更能在美国社会通行呢!

好啦,扯了这么多,也该开始上课了。不管你看完这本书之后,到底吸收了多少,但千万千万一定要学上个几句,保证你到美国去旅游一定受用无穷。至少够抵得上你买这本书的钱了。

当然啦,这本书的篇幅有限,不可能将所有的用语都放上去。所以千万不要以为学会了这本书,你就学会了一切。还是轻松点,用快乐的心情来看这本书,如果你能学到一些,然后能用在日常生活上,那我可就觉得自己功德无量了,善哉善哉。最后送你一句我最正经的座右铭“学海无涯,惟勤是鼠”,好好加油喔!



起床篇 “Waking-up”

"Hey, David! Wake up!"

嘿！大懒猪起床了！

你们一定有这样的经验：怎么这些美国人说的都和学校教的不一样，没错！课本是死的，人是活的，所以说话的方式，也会每天在进步喽！For example（例如），起床就有很多种不同的说法，但是poor guys（可怜的小伙子），学校里的老师、或是补习班的大佬们可能只会教导你——Wake up!

Wake up!

poor[pur] 形容词：可怜的

guys[gai] 名词：家伙





“Hey, David! Wake up! Wake up!”

(OK! 大懒猪起床了。哈!)

咱们来看看David我一天里会碰到什么鲜事、
用到什么“正点”的英文，follow me跟着我准
没错。OK，Morning来临了，What would you
say? (你会怎么说?) “Good morning!” (早安)
或说 “Wake up, risen’ shine!” (起床了，太
阳照屁股了!)

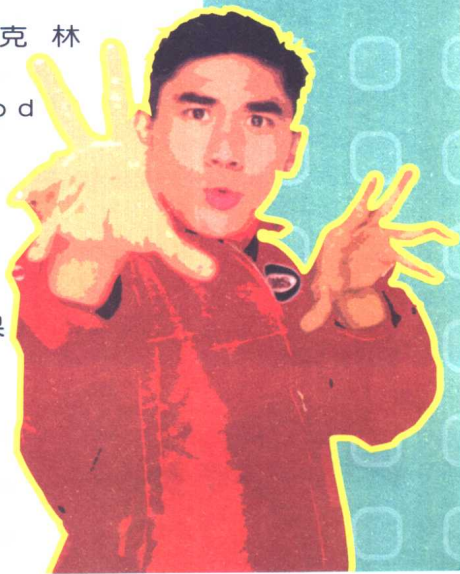
“Wake up” 就是醒来，“Risen’ shine”
是有点押韵的用法 (risen’ 的n是and的连音)，
“Rise” 是起来，“Shine” 就是太阳照亮你的脸。

今早你运气很好，你看到克兄 (克 林
顿) 在晨跑，你会说：“Good
morning, sir!” (早安呀! 先生!)

同样是早安，你若讲以下这句的
话，一定可以一举成名的。但是如果

■ risen[ˈrɪzn]动词：起床，rise的过去分词

■ shine[ʃaɪn]动词：照耀



你不加“sir”（先生）的话，你就可能活不过明天（开玩笑的！）。

“Ay clude, wake up and smell the coffee.”

（嘿！小子起床了，赶快起来闻一闻那咖啡香吧！）

不喝咖啡（coffee）是吗？没问题（no problem），你还有其他的选择。也可说：

“Yo! Wake up! And smell the roses!”

（哟！起床了！起来闻这玫瑰花香吧！）

当然，为了服务有“赖床症”的朋友，以下我准备许多句子来给你当挡箭牌。

如果你还想继续赖下去，你可用这一句：

“Man, go away, I’ m still sleeping!”

（走开！我还在睡觉！）

或把脑袋缩进被窝里说：

“Man, leave me alone.”

（离我远一点，我想一个人在这儿继续睡觉！）

■ smell[smel]动词：嗅，闻一闻





“Yo, get outta bed, it’s nice out.”

(赶快从你的床上起来！外面天气很好！)

“Get outta bed!”

(滚离你的床，起床！)

或者可以借阿伦的这句话：

“Dude, I’m still half asleep!”

(老兄，我还在半梦半醒之间，还没睡饱，不要吵我！) 信不信由你！

“Get up, ya lazy butt!”

(起床！你这个懒惰鬼。)

“Ya” 是 “You” 的连音(short), “Lazy”

是懒的意思, “Butt” 是屁股, “Lazy

butt” 指懒惰的屁股or懒惰鬼的意思。

当听到有人指着你的鼻子喊你懒惰鬼时，你该如何反击呢？

“Go away, I’m not up yet!”

■ dude[djud]名词：爱打扮的人；都市人；观光客；花花公子

■ sleeping[ˈslɪpɪŋ]名词：睡眠

■ asleep[əˈslɪp]形容词：睡着的



(走开！老子还没起来。)

话说回来，如果你的老爸是西西里黑手党的老大，你大可以恶狠狠地说：

“Ay, Go back to where you came from!”

(你从哪里来的就滚回哪里去！)

此时一阵音乐传来，David往窗外一望，怎么有一堆“欧巴桑”正在用David的歌大跳“黏巴达”？

(编辑插花：David有出过唱片吗？！)

有！开玩笑，我什么事没做过，出唱片，有这么一张，喔不，是两张！

“Man, it's a great day out today!”

(天啊！今天外面天气真好！)

希望以上我所奉献出来的英文，你能够派上上场！



■ lazy[ˈleɪ]形容词：懒散的

■ butt[bʌt]名词：屁股（俚语）



REVIEW: 再看一下!



"Hey, David! Wake up!"

(嘿! 大懒猪起床了!)



"Wake up, risen' shine!"

(起床了, 太阳照屁股了!)



"Ay dude, wake up and smell the coffee."

(嘿! 小子起床了, 赶快起来闻一闻那咖啡香吧!)



"Yo! Wake up! And smell the roses!"

(哟! 起床了! 起来闻这玫瑰花香吧!)



"Man, go away, I'm still sleeping!"

(走开! 我还在睡觉!)



"Man, leave me alone."

(离我远一点, 我想一个人在这儿继续睡觉!)



"Yo, get outta bed, it's nice out."

(赶快从你的床上起来! 外面天气很好!)



"Get outta bed!"

(滚离你的床, 起床!)



"Dude, I'm still half asleep!"

(老兄, 我还在半梦半醒之间, 还没睡饱, 不要吵我!)



"Get up, ya lazy butt!"

(起床! 你这个懒惰鬼。)



"Ay, Go back to where you came from!"

(你从哪里来的就滚回哪里去!)



"Man, it's a great day out today!"

(天啊! 今天外面天气真好!)



吃早餐篇 “Breakfast”

“I'll take an
American breakfast”
请给我一份美式早餐！

“Breakfast, please!”
请给我早餐！



一日之计在于晨，Breakfast in America 在于 “order breakfast” ——叫早餐。

通常早餐有两种，一种是 “American breakfast” ——美式早餐，另一种 “Continental breakfast” ——大陆式，也就是欧式早餐。

“American breakfast” 一般有鸡蛋、吐司、香肠、还有火腿……等等。那么 “Continental breakfast” 呢？有像甜肉桂卷的甜面包，或者是牛角面包……一般以面包居多，肉比较少一点，蛋也比较少。

一进入餐厅，侍者就会问你：

“Excuse me, sir, may I take your order?”

（先生！请问你要点什么？）

or你是一位气质优雅的小姐，那么我

们的主词就要稍微换一下了：

- breakfast[ˈbrekˌfəst]名词：早餐
- continental[ˌkəntəˈnɛntl]形容词：大陆的
- order[ˈɔrdə]订购，点菜
- maˈam[mæm]名词：夫人。Madam之简称



吃

早餐篇

Breakfast

“Excuse me, ma'am, may I take your order?”

(请问小姐or女士，我能为你服务吗？)

or更亲切些，就直接问你想点什么？

“What would you like to order?”

(请问你要点什么？)

平常说 “Excuse me” 是一种礼貌，可以不用翻译出来，在中文的使用中也常常会有这样子的语法如 “对不起！请问……” 之类的话出现，而在英语中，对方说 “Excuse me”，你有时也可以 “Excuse me” 回去！反正礼多人不怪嘛！

“Ya!” 或是 “Sure!” (是的！)

“Excuse me, sir, what would you like for breakfast?”

(先生，请问你要一份怎么样的早餐？)

你可以回答：



012



"I'll take an American breakfast, please!"

(请给我一份美式早餐。注：这句是在hotel旅馆中常用的语汇！)

"Well, how do you want your eggs, and what kind of toast?"

(你的鸡蛋要怎么个煮法？你要怎样的吐司？)

"I'd like two eggs, wheat, hash-browns and a cup of coffee."

(我要吃两个蛋、全麦面包、薯饼还有一杯咖啡。)

或者说：

"I'll have two eggs, wheat toast, sausage and coffee please!"

(我想要两个蛋、全麦烤吐司、香肠和咖啡。)

"How would you like your eggs?"

(你的鸡蛋要怎么个煮法？)

■ kind[kaind]名词：种类

■ toast[tost]名词：吐司

■ wheat[kwit]名词：小麦

■ hash[hæʃ] brown[braʊn] hashbrown薯饼

■ sausage[ˈsɔːsɪdʒ]名词：香肠



"I'll have it sunnyside up."

(我要很阳光的那种蛋；也就是吃单边煎的荷包蛋。)

or

"I'll have scrambled eggs." (我要炒蛋。)

Or just "scrambled" (scrambled eggs 就是炒蛋。)

如果你今天想来个……白煮蛋，是不是也就是说把蛋打到水里去的意思？

"I'll have poached eggs, please."

我要水煮蛋。

(poached egg: 水煮蛋)

or "I'll have my eggs hard boiled."

我想要个金蛋。

(也就是：我的蛋是不打开的。)

假如今天你心情欠佳，

- sunny[ˈsʌni] 阳光充足的
- side[said] 一方
- scramble[ˈskræmbəl] 动词：炒
- poach[potʃ] 动词：将无壳的蛋用水或汤煮到接近沸点

